

DISTANZIOMETRO LASER **CONDROL SMART 60**  
Manuale dell'utente

Congratulazioni per l'acquisto di un distanziometro laser CONDROL Smart 60. Prima di usare questo dispositivo per la prima volta, per favore, legga attentamente le istruzioni di sicurezza, contenute alla fine di questo manuale dell'utente.

**DESTINAZIONE DEL DISPOSITIVO**  
Il distanziometro laser SMART 60 è progettato per misurare distanze, lunghezze, altezze e per calcoli di aree, volumi di oggetti misurati e misurazioni indirette (calcoli sul teorema di Pitagora). Il dispositivo è adatto sia per l'uso in ambienti chiusi che in cantieri esterni.

- COMPLETAMENTO**  
Composizione della fornitura del distanziometro laser SMART 60:
1. Distanziometro laser 1 nr.
  2. Borsa-fodera con il cinturino 1 nr.
  3. Manuale dell'utente 1 nr.
  4. Batterie di tipo LR3 (AAA) 2 nr.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

Campo di misurazione	0,05 – 60 m*
Precisione di misurazione, tipica	± 1,5 mm**
Discreto di misurazione	1 mm

DISTANZIOMETRO LASER **CONDROL SMART 60**  
Manuale dell'utente

Spegnimento automatico Di laser	45 secondi
Di dispositivo	180 secondi
Illuminazione dello schermo	✓
Misurazione continua (tracking)	✓
Addizione/sottrazione di misurazioni	✓
Calcolo di area/volume	✓
Calcolo del teorema di Pitagora	✓
Tipo di laser	650 nm, < 1 mW, classe II
Temperatura di funzionamento	0 °C ... +40 °C
Temperatura di stoccaggio	-20 °C ... +60 °C
Dimensioni d'ingombro	105x47x27 mm
Peso	83 g
Batterie	2x1,5 V alcaline LR3 (AAA)

\* In condizioni avverse, come la luce solare intensa o se l'oggetto da misurare ha una superficie riflettente scadente, è necessario di utilizzare una piastra riflettente.

DISTANZIOMETRO LASER **CONDROL SMART 60**  
Manuale dell'utente

\*\* La precisione di misura può deteriorarsi in condizioni di misura sfavorevoli, come la luce solare intensa, se le misurazioni vengono effettuate su superfici lucide o trasparenti, oggetti in movimento, oggetti con superficie irregolare. In condizioni avverse e in caso di misurazione di distanze superiori a 100 m, i limiti di errore di misurazione ammettono: ± (Y + 0,25xDx10-3) mm, dove D (mm) - distanza misurata Y (mm) è l'errore di misura ammissibile secondo la scheda tecnica.

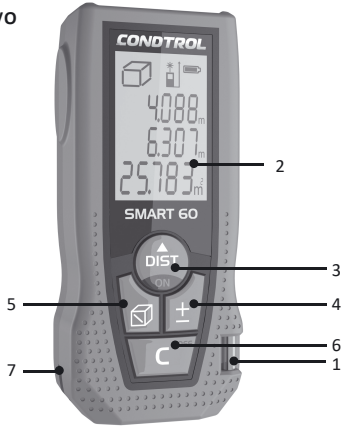
**INSTALLAZIONE / SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE**  
Inserire le batterie nel vano batterie rispettando la polarità. Utilizzare solo batterie alcaline, entrambe le batterie devono essere della stessa marca, con lo stesso livello di carica. Il livello di carica delle batterie viene visualizzato sullo schermo. Il simbolo indica il livello minimo di carica, è necessario di sostituire le batterie con nuove.



DISTANZIOMETRO LASER **CONDROL SMART 60**  
Manuale dell'utente

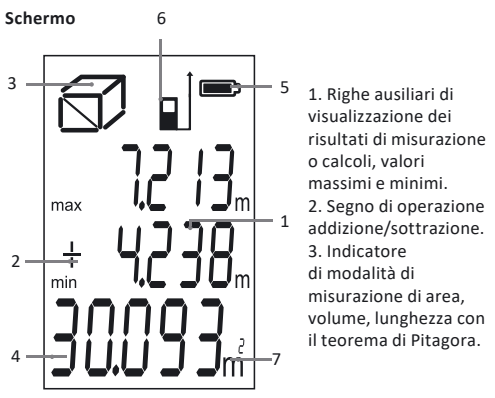
**ACCENSIONE / SPEGNIMENTO**  
Per accendere il dispositivo premere . Il dispositivo si accenderà e entrerà in modalità di misurazione. Per spegnimento premere e tenere premuto . Per risparmiare energia il dispositivo si spegne automaticamente 3 minuti dopo l'ultima azione.

**DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO**



DISTANZIOMETRO LASER **CONDROL SMART 60**  
Manuale dell'utente

1. Livella a bolla
2. Schermo
3. Pulsante di accensione del dispositivo/misurazione/attivazione del raggio laser/modalità di misurazione continua
4. Pulsante di addizione/sottrazione, accensione/spegnimento del segnale acustico
5. Pulsante di scelta di modalità di calcolo di area/volume/lunghezza con il teorema di Pitagora
6. Pulsante di spegnimento/resettaggio dei risultati
7. Anello di fissaggio del cinturino



DISTANZIOMETRO LASER **CONDROL SMART 60**  
Manuale dell'utente

4. Riga principale della visualizzazione dei risultati delle misurazioni e dei calcoli
5. Indicatore del livello di carica delle batterie
6. Punto di riferimento di misurazione
7. Unità di misurazione

**LAVORO CON IL DISPOSITIVO**  
**Punto di riferimento**  
Il punto di riferimento delle misure può essere impostato sull'estremità anteriore o posteriore del corpo del dispositivo. Per impostazione predefinita, la misurazione viene eseguita dalla parte posteriore del corpo del dispositivo. Per scegliere punto di riferimento premere e tenere premuto il pulsante durante 1 secondo.

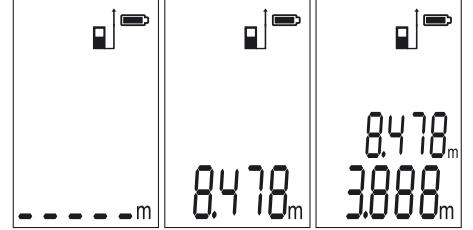
In questo caso l'indicatore viene visualizzato sullo schermo.

**Accensione/spegnimento del segnale acustico**  
Per accensione/spegnimento del segnale acustico premere e tenere premuto il pulsante durante 2 secondi.

**MISURAZIONI**  
**Misurazione unica**  
Accendere il dispositivo. Premere brevemente per l'accensione dell'indicatore laser, puntare il dispositivo verso l'oggetto, la distanza alla quale si desidera misurare, premere

DISTANZIOMETRO LASER **CONDROL SMART 60**  
Manuale dell'utente

per eseguire la misurazione. Una breve pressione del tasto spegne l'emettitore laser, se è stato acceso.



**Misurazione continua (tracking)**  
Tenere premuto il pulsante per accendere la modalità di misurazione continua. In questo caso, il dispositivo effettuerà le misurazioni una dopo l'altra, visualizzando l'ultimo valore misurato, nonché i valori massimo e minimo di quelli misurati. Uscita da questa modalità viene effettuata premendo brevemente o .

## CALCOLI

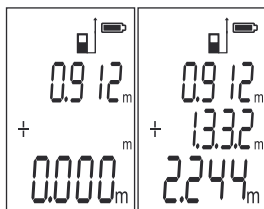
Nelle modalità di calcolo dell'area, del volume, del teorema di Pitagora, l'ultima misurazione effettuata può essere annullata con un tasto  $C^{OFF}$  e eseguita di nuovo. Premendo il tasto  $C^{OFF}$  due volte in una di queste modalità, il dispositivo entra in modalità di misurazione unica.

## Addizione/sottrazione

Le funzioni di addizione e sottrazione possono essere utilizzate per sommare / sottrarre lunghezze.

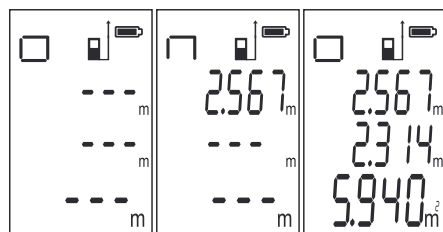
Effettuare la misurazione, poi selezionare la funzione di addizione o sottrazione premendo il pulsante  $\pm$  e effettuare

seconda misurazione. Il risultato del calcolo viene visualizzato nella riga principale dello schermo. Le misurazioni successive verranno anche sommate/sottratte con / dal risultato della misurazione precedente. Uscita da questa modalità viene effettuata con la pressione breve del pulsante  $C^{OFF}$ .



## Calcolo dell'area

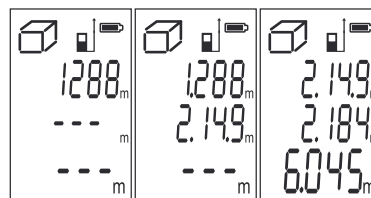
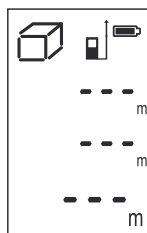
Premere il pulsante  $\square$ . Lo schermo mostrerà simbolo  $\square$ . Eseguire due misurazioni costantemente (larghezza e lunghezza). L'area (come prodotto di lunghezza e larghezza) verrà calcolata e visualizzata nella riga principale.



## Calcolo del volume

Premere due volte il pulsante  $\square$ .

Lo schermo mostrerà simbolo  $\square$ . Eseguire tre misurazioni costantemente (larghezza, lunghezza e altezza). Il volume (come prodotto di lunghezza, larghezza e altezza) verrà calcolato e visualizzato nella riga principale dello schermo.

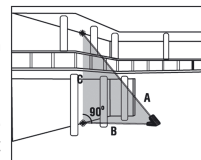


## Calcolo del teorema di Pitagora

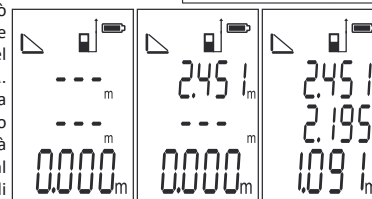
Se non è possibile di effettuare una misurazione diretta (c'è un ostacolo), il dispositivo calcolerà la lunghezza richiesta da due misurazioni. Premere il pulsante

$\square$  tre volte. Lo schermo mostrerà simbolo  $\triangle$ .

Misurare le lunghezze dei segmenti A, B. Segmento B deve essere perpendicolare al segmento C



e non può essere maggiore del segmento A. La lunghezza del segmento C sarà calcolata dal teorema di Pitagora.



- Non usare il dispositivo in modo diverso da quello previsto.  
- Non rimuovere le targhette di avvertimento e proteggerle dall'abrasione perché esse contengono informazioni sull'uso sicuro del dispositivo.

Il dispositivo appartiene alla classe 2 di prodotti laser in conformità con IEC60825-1 con lunghezza dell'onda di 620 - 690 nm.



Radiazione laser  
Non puntare negli occhi  
Laser di classe 2 <1 mW, 630-670 nm  
EN 60825-1: 2014

- Non guardare nel raggio laser, né nel riflesso di esso, sia con l'occhio non protetto che attraverso dispositivi ottici. Non puntare inutilmente il raggio laser verso le persone o gli animali. Si può accecarli.

- La protezione degli occhi viene solitamente eseguita allontanando lo sguardo o chiudendo le palpebre.

- Non smontare o riparare il dispositivo da soli. La manutenzione e la riparazione devono essere affidate esclusivamente al personale qualificato e con l'applicazione delle parti di ricambio originali.

- È vietato di utilizzare il dispositivo in un ambiente esplosivo, vicino a materiali infiammabili.

- Evitare il riscaldamento delle batterie per prevenire il rischio di esplosione e fuoriuscita di elettrolita. In caso di contatto con la pelle, lavare immediatamente l'area interessata con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con acqua pulita per 10 minuti e consultare immediatamente un medico.

## MANUTENZIONE E FUNZIONAMENTO

**Attenzione! Questo strumento è un dispositivo preciso e deve essere trattato con cura. L'osservanza delle seguenti raccomandazioni prolungherà la durata del dispositivo:**

- Proteggere il dispositivo da urti, cadute, vibrazioni forti, non consentire l'ingresso di umidità, polvere da costruzione, oggetti estranei all'interno del dispositivo;

- Se il liquido entra nel dispositivo, prima rimuovere le batterie, quindi contattare un centro di assistenza.

- Non conservare e non utilizzare il dispositivo per lunghi periodi in ambienti umidi.

- Non conservare il dispositivo in ambienti freddi con temperature inferiori a -10°C. Dopo lo stoccaggio a basse temperature e il trasferimento in una stanza calda, il dispositivo si riscalda, a causa della quale l'umidità potrebbe condensarsi all'interno del dispositivo e danneggiare i microcircuiti.

- Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari, e l'esposizione prolungata al sole e alle alte temperature.

- Il dispositivo deve essere pulito con un panno morbido e umido inumidito con acqua saponata. Non utilizzare solventi o materiali abrasivi per la pulizia.

**La mancata osservanza delle seguenti regole può causare la fuoriuscita di elettroliti dalle batterie e il danneggiamento del dispositivo:**

- Rimuovere le batterie dal dispositivo se esso non si utilizza per lungo tempo;

- Non lasciare le batterie scariche nel dispositivo.

- Non utilizzare batterie di tipo diverso e con livelli di carica diversi.

## UTILIZATION

I dispositivi, gli accessori e gli imballaggi non funzionanti devono essere riciclati. Si prega di inviare l'articolo al seguente indirizzo per il riciclaggio corretto:

CONDROL GmbH  
Im Wiegenfeld 4  
85570 Markt Schwaben  
Deutschland



Non smaltire il dispositivo nei rifiuti urbani

In conformità con la Direttiva Europea 2002/96/C, gli strumenti di misura scaduti e i componenti di essi devono essere raccolti separatamente e spediti per il riciclaggio ecologico dei rifiuti.

## GARANZIA

Tutti i prodotti CONDROL GmbH sono sottoposti a controllo post-produzione e soggetti alle seguenti condizioni di garanzia. Il diritto dell'acquirente di presentare le pretese relative a difetti e disposizioni generali della legge vigente non decadono.

1) L'Azienda CONDROL GmbH si impegna ad eliminare completamente e a proprie spese tutti i difetti del prodotto rilevati durante il periodo di garanzia, che rappresentano un difetto di materiale o di fabbricazione.

2) Il periodo di garanzia è di 24 mesi e decorre dalla data di acquisto da parte del consumatore finale (rif. Originale del documento di accompagnamento).

3) La garanzia non copre i difetti causati dall'usura normale o dall'uso improprio, il malfunzionamento del prodotto

## CODICI DEI MESSAGGI

I seguenti codici/simboli possono essere visualizzati sullo schermo durante l'utilizzo del dispositivo:

Codice	Causa di problema	Soluzione di problema
301	Misurazione fuori campo	Rispettare campo necessario
302	Il segnale riflesso è troppo debole	Utilizzare una piastra riflettente
303	Il risultato del calcolo non può essere visualizzato (risultato negativo o superiore a 99999)	Ripetere la procedura per ottenere un risultato più piccolo / positivo
304	Errore di calcolo del teorema di Pitagora	Effettuare le misurazioni nella sequenza corretta
305	Livello basso di carica delle batterie	Sostituire le batterie
306	Temperatura troppo bassa	Riscaldare il dispositivo
307	Temperatura troppo alta	Raffreddare il dispositivo
308	L'illuminazione ambientale è troppo forte	Selezionare un luogo con un'illuminazione meno intensa per la misurazione

## ISTRUZIONE DI SICUREZZA

Leggere attentamente l'istruzione prima di utilizzare il dispositivo. L'uso improprio del dispositivo può causare lesioni gravi e danni significativi. Conservare presente istruzione. Nel caso di trasferimento del dispositivo in uso temporaneo si assicuri obbligatoriamente di allegare questa istruzione ad esso.

causato dal mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente manuale dell'utente, l'assistenza intempestiva e la cura insufficiente, l'uso di accessori e pezzi di ricambio non originali. Le modifiche alla costruzione del prodotto esonerano il venditore dalla responsabilità per il servizio di garanzia. La garanzia non copre i danni estetici che non interferiscono con il funzionamento normale del prodotto.

4) L'Azienda CONDROL GmbH si riserva il diritto di prendere la decisione di sostituzione o riparazione del prodotto.

5) Le pretese diverse da quelle sopra menzionate non sono coperte dalla garanzia.

6) Dopo che CONDROL GmbH ha eseguito i lavori di garanzia, il periodo di garanzia non viene esteso.

7) CONDROL GmbH non è responsabile per mancato guadagno o inconvenienti associati a un difetto del prodotto, il costo del noleggio di apparecchiature alternative per il periodo di riparazione. Questa garanzia si applica alla legge tedesca, escluse le disposizioni della Convenzione sui contratti per la vendita internazionale di beni mobili (CISG).

In caso di garanzia, si prega di restituire l'articolo al rivenditore o inviarlo con la descrizione del difetto al seguente indirizzo:

CONDROL GmbH  
Im Wiegenfeld 4  
85570 Markt Schwaben  
Deutschland